

August 3rd, 2022

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY, HELD August 3rd, 2022, AT 8 P.M. IN GATINEAU, QUEBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF THE ACTING MAYOR CHANTAL SOUCY.

WERE PRESENT: Her Worship Acting Mayor Chantal Soucy and Councillors; John Abraham, Roland Barnabé, Charles Meunier, Gerald Teske and Lorraine Rochon.

Mayor Marcel Beaubien, motivated absence

It is,

Moved by Charles Meunier,

Seconded by Gerald Teske;

1. OPENING OF THE SESSION

These forming a quorum and sitting under the presidency of Her Honor Acting Mayor Chantal Soucy, also present the assistant director general, Anne Pilon, the meeting was declared open.

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF JULY 06TH, 2022
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. CORRESPONDENCE AND PERMITS
7. RESOLUTION TO ADOPT SECOND PROJECT OF BY-LAW NO. 2022-04 MODIFYING ZONING BY-LAW NO. 2017-012 (Recreational/community building)
8. RESOLUTION FOR ADDITIONAL FEES FOR EMPTYING OF SEPTIC TANKS
9. RESOLUTION FOR THE APPROVAL OF THE REVISED SCHEDULE OF THE MUNICIPAL LIBRARY
10. COMMITTEE REPORTS
 - 10.1 Public works
 - 10.2 Public security
 - 10.3 Environment
 - 10.4 Recreation, culture, and communication
11. VARIA
12. CLOSURE OF THE MEETING

2. APPROVAL OF THE AGENDA

2022-08-114

IT IS MOVED by Lorraine Rochon, **SECONDED** by Roland Barnabé and resolved to adopt the agenda as deposited and remains open for any modifications.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF JULY 6TH 2022

2022-08-115

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the regular meeting of 6th July, 2022;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes;

IT IS MOVED by John Abraham, **SECONDED** by Charles Meunier and resolved to accept the minutes of the regular meeting of July 6th, 2022.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD

5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2022-08-116

WHEREAS the council takes note of the list of accounts paid under the delegation to authorize expenditures to the director general and secretary-treasurer by interim;

IT IS MOVED by Gerald Teske, **SECONDED** by Roland Barnabé and resolved to approve the lists of accounts and authorize their payment.

00007-6645	Claude Philippe – rent : july 2022	2 010,00
00261-6929	Clayton Berndt Excavation Inc. – road work	3 663,58
00262-6930	Emile Charette & Fils Ltée - supplies	96,71
00263-6931	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage-recycling: 07	9 226,91
00264-6932	Mun. Reg. Comté de Papineau – radio licenses	79,70
00265-6933	Bell Canada – library / internet /office	589,46
00266-6934	Municipalité de L'Ange-Gardien– services fire dept. 2022	21 904,26
00267-6935	Laurentide re/sources Inc. – collection 2021 (used oils)	81,24
00268-6936	Dépanneur Mauzeroll – stamps taxation	1 305,24
00269-6937	Anne Pilon – office supplies	191,40
00270-6938	Waste Management – 855021 : garbage	293,30
00271-6939	Hydro-Québec – street lamps	57,41
00272-6940	Guy Portelance – window washing (april 19-july 5)	95,00
00273-6941	ADTEX Enr., - website up-date: june	51,74
00274-6942	Direction de la gestion Fonds MERN – transfers	35,00
00275-6943	ÉPURSOL – septic emptying x 2	503,60
00276-6944	Microrama Informatique Inc. – back-up : july	68,93
00277-6945	Jean Perreault – expense : council meeting july 6th	30,41
00278-6946	Paul St-Louis – services : june 5 to june 30 2022	3 331,09
00279-6947	Bélanger Renée – services : june 5 to june 30 2022	1 701,83
00280-6948	French Excavation & Transport Ltée– road-garage repairs	12 153,59
00281-6950	Clayton Berndt Excavation Inc. – road repairs	2 696,58
00282-6951	Municipalité de Mayo – services fire department	84 346,00

00283-6952	Receveur Général du Canada – employers remittance	2 354,40
00284-6953	Ministre du Revenu du Québec – employers remittance	6 393,99
00285-6954	Tricentris - Centre de Tri– contribution 2 : apr. 15-dec. 31	1 770,60
00286-6955	Fournitures de Bureau Denis – office supplies	194,22
00287-6956	Association des Lacs Lombard–agreement: jan-june 2022	1 530,62
00288-6957	Imprimerie Papineauville Inc. – photocopier : copies	140,35
00289-6958	Entrepôts Multi 10 – rental : july 2022 to july 2023	1 931,58
00290-6959	Résidence Le Monarque – donation : Jean Lalonde	500,00
00291-6960	Waste Management – 651213 garbage	387,18
00292-6961	Gazifère Inc. – service : june 20 to july 19 2022	20,00
00293-6962	ADTEX enr., - website up-date : july	51,74
00294-6963	ÉPURSOL – septic emptying x 3	755,40
00295-6964	Bell Conférences Inc. – service : june 16 to july 15	70,09
00296-6965	Équipe Laurence – service : june 1 to june 30	129,35
00297-6966	Agritibi R.H. Inc. – water pump + DEF filter	1 694,47
ADOPTED UNANIMOUSLY		\$ 162 437,17

Total of payroll cheques for period of July 1st to July 31st, 2022 **\$ 16,374.95**
ADOPTED UNANIMOUSLY

6. CORRESPONDENCE AND PERMITS

Tree cutting	2	
Secondary building	0	
Renovation	3	
Well	0	
Construction	1	
Septic installation	2	
Subdivision	0	
Dock	<u>0</u>	
Total	9	(June 24th to July 23 rd , 2022)

7. RESOLUTION TO ADOPT SECOND PROJECT OF BY-LAW NO. 2022-04 MODIFYING ZONING BY-LAW NO. 2017-012 (Recreational/community building)

2022-08-117

CONSIDÉRANT QUE la municipalité dispose d'un règlement de zonage portant le n° 2017-012, lequel est entré en vigueur le 23 avril 2018 ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le Conseil municipal peut procéder à la modification de son règlement de zonage ;

CONSIDÉRANT le dépôt d'une demande de modification du règlement de zonage a l'effet d'autoriser dans les projets résidentiels des bâtiments utilisés à des fins communautaires et récréatives ;

ATTENDU la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) à cet effet ;

ATTENDU que ce Conseil est d'opinion qu'il y a lieu de modifier le règlement de zonage afin d'autoriser des bâtiments de nature communautaire et récréative dans les secteurs à vocation résidentielle et ce, selon certaines conditions ;

ATTENDU l'adoption d'un premier projet de règlement à cet effet, le 6 juillet 2022;

En conséquence,
Il est proposé par Charles Meunier,
Appuyé par Lorraine Rochon;

QUE le second projet de règlement no. 2022-04 modifiant le règlement de zonage no. 2017-012 et intitulé : **SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO. 2022-04 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 2017-012 (Bâtiment communautaire/récréatif)**, soit adopté.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. RESOLUTION FOR ADDITIONAL FEES FOR EMPTYING OF SEPTIC TANKS

2022-08-118

WHEREAS les Entreprises Épursol invoices the municipality additional fees for pumping septic tanks which are more than a 1000-gallon capacity and in cases where the septic tank is inaccessible;

WHEREAS these additional fees vary between \$25 to \$50 maximum (taxes excluded);

Consequently,
It is,
Proposed by Charles Meunier,
Seconded by Roland Barnabé;

AND resolved that council authorizes that these additional fees be invoiced to the citizens whose situation incurs these costs.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. RESOLUTION – FOR THE APPROVAL OF THE REVISED SCHEDULE OF THE MUNICIPAL LIBRARY

2022-08-119

It is,
Moved by Lorraine Rochon,
Seconded by Charles Meunier;

THAT the council of Mulgrave-et-Derry approves the revised service schedule presented by the Public Library Committee, located at 941-A chemin de la Mine, Derry sector:

- Wednesdays from 2 pm to 5 pm
- Saturdays from 9 am to Noon
- Sundays from 11 am to Noon, July to end of September

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. COMMITTEE REPORTS

- 10.1 Public works
- 10.2 Public security
- 10.3 Environment
- 10.4 Recreation, culture, and communication

11. VARIA

12. CLOSURE OF THE MEETING

2022-08-120

The agenda being completed, **IT IS MOVED** by Charles Meunier, **SECONDED** by Gerald Teske **THAT** the meeting be adjourned.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Chantal Soucy
Acting Mayor

Anne Pilon
Assistant Director General